

CONTENTS

| | |
|---|-----|
| I. LINGUISTICS | 2 |
| ARE COLLOCATIONS A DANGER? - LUCIA BEICA | 3 |
| TRANSLATING IDIOMS - ELENA CROITORU | 8 |
| PRAGMATIC CONSTRAINTS ON INTONATION - MIHAITA HOREZEANU | 15 |
| STAGES IN THE COMPREHENSION OF SCIENTIFIC TEXTS - CLAUDIA ICOBESCU | 23 |
| INDIVIDUAL LEVEL/STAGE LEVEL OPPOSITION IN SMALL CLAUSE PREDICATES - DANIELA CORINA IONFESCU | 30 |
| P. C. POLITENESS (A DIALOGUE WITH AN IDEAL INTERLOCUTOR - THE COMPUTER) - SIMONA-LIANA ROTARIU | 44 |
| II. TEACHING METHODOLOGY | 49 |
| A VIDEO PROSPECTIVE TO TEACHING ENGLISH - RADU ALEXANDRESCU | 50 |
| THE TEACHER AS A MOTIVATOR: PROS AND CONS - MIHAELA ANDREI | 54 |
| ANALYSIS OF A UNIVERSITY ENTRANCE TEST - CODRUTA GOSA | 59 |
| AN EXPLORATION OF THE PRACTICUM: GETTING THE STUDENTS' POINT OF VIEW - GABRIELA MATEI AND SIMONA ROTARIU | 71 |
| THE LANGUAGE-BASED APPROACH TO LITERATURE: TEACHING POINT OF VIEW & HEMINGWAY'S A VERY SHORT STORY. AN ILLUSTRATION - SIMONA MOTI | 86 |
| "MEMORIES OF MY READING": A CASE STUDY OF AN 8 YEAR OLD MAKING SENSE OF HER LITERACY - MIHAELA TILINCA | 97 |
| III. CULTURAL STUDIES | 129 |
| LIMINAL SPACE IN THE POSTCOLONIAL CONTEXT - MONICA POPESCU | 130 |
| IV. LITERATURE | 139 |
| CATCH - 22: A PROTEST AGAINST ABSURDITY - ILEANA CHIRU | 140 |
| PYNCHON, CĂRTĂRESCU, AND THE MORPHOLOGICAL REVOLUTION - CLAUDIA IOANA DOROHOLSKI | 147 |
| ON EZRA POUND'S POETICS AND HIS THEORY OF IMAGISM - SILVIA FLOREA | 154 |
| CONTESTING ILLNESS IN EARLY MODERN ENGLAND: MEDICAL PRACTICES IN SHAKESPEARE'S PLAYS - MONICA MATEI CHESNOIU | 166 |
| INSTANCES OF SELF-ARTICULATION IN WILLIAM FAULKNER'S "GO DOWN, MOSES" - TEODOR MATEOC | 182 |
| THE DEATH OF THE DEATH OF THE NOVEL: TOWARD A POST-POSTMODERN DISCOURSE - ADRIANA NEAGU | 188 |
| LOVE AS SEEN BY D.H. LAWRENCE AND CLIFFORD MOORE (FELIX ADERCA) - DAN NEGRUT | 197 |
| TERROR AND HORROR IN TIMOTHY FINDLEY'S HEADHUNTER - ANA OLOS | 204 |
| APOLLONIAN VS. DIONYSIAN CHARACTERS IN PETER SHAFFER'S "EQUUS" AND "THE GIFT OF THE GORGON" - LIGIA PARVU | 219 |
| BARTLEBY, THE SCRIVENER—A CONTRASTIVE APPROACH - IUSTIN SFĂRIAC | 226 |